

3^E EDITION

VILLENEUVE-SUR-LOT

9 > 17 juin 2012

AUX Arts Citoyens!

Un festival dans la ville

Danse / Cirque / Théâtre / Musique / Expositions



Théâtre
Georges-Leygues

www.ville-villeneuve-sur-lot.fr

Editos

Arts et culture participent au dialogue social

Aux Arts Citoyens ! c'est d'abord une envie de partage, de fêter les arts depuis le plus jeune âge jusqu'au moins jeune, cette envie de vous retrouver dans des sites éphémères pour la lueur de l'exception, de l'inattendu. Rendez-vous multiple et joyeux, en dansant, en partageant la table avec des acrobates, en se laissant surprendre par des artistes qui surgissent à vos côtés.

Aux Arts Citoyens ! traite aussi de sujets de société avec vous, pour vous, souvent avec sourire, toujours avec enthousiasme. L'exigence se glisse ainsi dans les interstices de la création, s'impose là où on ne l'attendait pas. Elle frappe aussi de son évidence avec les textes de Frédéric Lordon, Aurélien Rousseau, Jean-Louis Sagot-Duvaurox, Gilles Deleuze ou encore de Georg Büchner.

Aux Arts Citoyens ! nous invite à découvrir enfin la précision du geste de Carole Vergne, d'Isabelle Avid, des circassiens du collectif AOC ou du Cheptel Aleikoum.

D'un spectacle au café à une journée familiale au parc François-Mitterrand en passant par les chapiteaux de cirque ou de théâtre, des Haras à la Maison des Aînés, investis par les ateliers municipaux... de partenariats associatifs en résidences d'artistes, Aux Arts Citoyens ! est à l'image du projet culturel de Villeneuve-sur-Lot : curieux, exigeant, dynamique et ouvert sur l'échange.

Puissiez-vous partager avec nous ces rencontres festives au cœur de notre ville !

Jérôme Cahuzac
Député-Maire de Villeneuve-sur-Lot
Martine Rieu
Adjointe à la Culture



Aux Arts Citoyens ! pour nous rencontrer...

en prenant plaisir...

...autour d'une table de convives et d'un cabaret circassien, le temps d'un repas et de ses confidences, les numéros se succèdent au plus près du spectateur, en famille en visitant une étonnante exposition d'objets sonores et ludiques où l'on vérifie que ce qui amuse les tout-petits ne laisse pas les grands indifférents.

En assistant à une entêtante enquête policière (*Le Siphon*) digne de Jean-Patrick Manchette, en dansant aux rythmes occitans de la Mal Coiffée et du Polyphonic System après avoir partagé le pique-nique citoyen et s'être fait surprendre par les acrobaties de *Vadrouilles* par le collectif AOC.

Aux Arts Citoyens ! fait aussi entrer le débat philosophique au café à l'heure de l'apéritif avec *Variations Spinoza* et la compagnie Vous Êtes Ici. Dans *Woyzeck*, suivons Büchner dans sa progression à travers les théories sociales et la poésie avec les Oiseaux de Passage.

en s'initiant...

...au Hip-Hop, avec l'atelier du Centre culturel sur le parvis Sainte-Catherine, ...aux *Rêves et Utopies d'une Enfance d'Aujourd'hui* en admirant l'engagement d'une troupe de jeunes Villeneuvois(es) s'emparant du texte de Jean-Pierre Cannet *L'Enfant de par là-bas*, ...à la chorégraphie pour les seniors, avec l'atelier municipal qui s'installera à la Maison des Aînés.

en échangeant devant les nouvelles formes d'expression...

avec...
le Zé, le Surnatural Orchestra et sa passion de l'humour dans un prototype innovant d'un futur jeu de musique virtuelle,
Pierre Mourles s'exerçant entre voix, accordéon et manipulations électroniques,
Valérie Ruiz installant une lettre ouverte sous forme de performance,
Mathias Schweizer interrogeant notre rapport à la ville et aux images dans un projet porté par l'association m.190,
Sylex continuant d'explorer la Bastide et proposant avec l'Office du tourisme intercommunal une balade multimédia dans des jardins à (re)découvrir.

en nous rencontrant devant l'intime...

avec...
Carole Vergne et le collectif a.a.O, *Y'a trop de bruit pour que je puisse t'aimer*, qui partagera le plateau avec Isabelle Avid-C^{ie} le Corps Sage et son *Cibararius Signatus*, le Bernard l'hermite dansant : deux regards féminins sur les relations à soi, aux autres.

Serge Borrás
Directeur du Théâtre Georges-Leygues

« L'Art [...] peut aussi avoir ENVIE de dire quelque chose. Sans doute cette forme de l'art a-t-elle largement perdu les faveurs dont elle a pu jouir dans la deuxième moitié du XX^e siècle, au point que « L'ART ENGAGÉ » soit presque devenu en soi une étiquette risible..., or en face, il y a les choses en attente d'être dites... »

Extrait de : *D'un retournement l'autre* de Frédéric Lordon

Cirque	04
Danse	06
Théâtre	08
Calendrier	12
Conférences-spectacles	14
Lâcher d'artistes	15
Musique	16
Installations - performances	17
Un dimanche en famille au parc François-Mitterrand	18
Expositions	20
Action culturelle	22
Informations pratiques	23

Sommaire

Aux Arts Citoyens ! Le festival s'empare de la Bastide.

04

Cirque



A table !

Compagnie Anomaliques
Théâtre du mouvement et de l'objet

De retour en France après 7 mois d'échanges et de collectage à travers le monde sur la route des femmes et de leurs choix, Anomaliques nous propose un solo intimiste pour l'espace public sur le thème « Le choix des femmes » autour d'une table.

« Seule... être seule sur une place publique... Une étrangère seule sur une place publique... comme une pomme exhibée... Vous êtes la foule et je suis moi... je suis moi et je suis elles... elles... elles... et elles. Je vous montre ? Je vous montre ! Je fais ce que je veux avec ce que j'ai, je fais ce que je peux pour vous montrer... OK ? OK ! Pomme la montreuse de femmes, la montreuse de vie, la montreuse de choix, se met à table, pour monter et démonter des cartes postales de femmes, de femmes rêvées, de femme volées, de femmes aimées, de femmes qui leur ressemblent, qui nous rassemblent. A table ou sous la table le corps parle, et nous raconte des quotidiens, des accidents, des rêves, des attentes et des réalités dans une humeur sensible légère et pétillante, sur des sujets qui le seront parfois moins. »

Après 13 ans d'expérience dans le milieu artistique en tant que comédienne, metteur en scène et auteure, Alix Soulié donne naissance à une création, *A table !* Celle-ci a pour vocation d'être jouée et nourrie lors de résidences en itinérance de par le monde. La compagnie s'oriente vers le théâtre du corps et de l'objet, pour tout public, salle et extérieur.

Mercredi 13 juin à 18 h

Terrasse du Centre culturel Jacques-Raphaël-Leygues
En cas de mauvais temps - salle du cirque - Centre culturel
Durée : 40 min
À partir de 12 ans
Gratuit

Alix Soulié : auteure et interprète
Nicolas Derieux : dramaturgie et mise en scène
Javier Swedzky - Carole Bouillon - Claire Heggen : accompagnement et conseils
Sabine Bodenan : création costume
Jean-Etienne Soulié : conception et création de la Table
Céline Vaissière : chargée de diffusion

Co-production : la Ville de Villeneuve-sur-Lot
Soutiens : La Grainerie et le Centre culturel Bellegarde Toulouse
La Petite Pierre - Mix'art Myrys - L'Auberge de Badassac



Il y a un trou dans mon saut

Atelier municipal de Cirque pour enfants

« De la vanité de l'effort humain, et de sa beauté. Ou comment vider la mer... avec une épuisette. »

Les plus petits investissent la scène du Centre culturel pour apporter au cirque, le temps de quelques numéros, toute la légèreté et l'insouciance qui le caractérise.

Mardi 12 juin à 20 h

Centre culturel Jacques-Raphaël-Leygues

Durée : 2 h

Tout public

Gratuit (réservation conseillée)



Le Repas est l'occasion d'un stage académique arts du cirque avec l'Inspection d'académie de Lot-et-Garonne, le Rectorat de Bordeaux, le Conseil général de Lot-et-Garonne et le lycée l'Oustal.

Le repas

Le Cheptel Aleïkoum

Cabaret participatif (sous chapiteau)
Création collective proposée par Mathieu Despoisse

La compagnie Cheptel Aleïkoum vous invite à un repas pas comme les autres, où le spectateur devient acteur. Autour des sept artistes du collectif, se prépare un festin pour 150 personnes rempli de numéros de cirque sur fond musical.

Entre préparation des plats et du show, c'est un tour de force qu'opèrent les équilibristes et acrobates de la troupe. Oubliez tout ce que vous savez des arts de la table, ici, la cuisine est un spectacle !

Un repas-spectacle à déguster sans modération !

« *Que vos yeux se rassasient de numéros ne laissant pas une miette à la critique ; que votre estomac se délecte d'un repas gastro-comique où le plaisir de partager une table, du légume à la vaisselle, prend un air de magie collective. Un spectacle à vivre en toute liberté.* »

Julie Lemaire - Rue du Théâtre

Jeudi 14 juin à 14 h (séance scolaire - *Le Goûter*, durée : 2 h)

Vendredi 15 à 19 h et samedi 16 juin à 20 h

Parc des Expositions sous chapiteau

Durée : 3 h, repas compris

Tout public

Tarif : de 6 à 12 €

Mathieu Despoisse : acrobate jongleur, musicien

Virginie Fremaux : acrobate aérienne, chanteuse

Marie Jolet : acrobate aérienne, chef cuisine

Matias Penaud : acrobate, musicien

Thomas Reudet : acrobate circulaire

Rémy Scuito : musicien

Participation à la mise en scène : Christian Lucas

Création costumes : Fanny Mandonnet

Création culinaire : Franck Pittavino

Création musicale : Rémy Scuito

Construction scénique : Cédric Malan, Stan Robles

Création lumière : Jean Ceunebroucke

Son : Julien Michenaud

Régie générale : Mathieu Duval

Administration de production : Majida Ayad et Yannick Javaudin

Le Cheptel Aleïkoum est conventionné par la Drac Centre et la Région Centre Aide à la création de la DGCA

Co-production : Excentriques, festival de la Région Centre / L'Hectare, scène conventionnée de Vendôme / L'Equinoxe, scène nationale de Châteauroux / Le Sirque-pôle national des arts du cirque de Nexon-Limousin / Circuits, scène conventionnée pour les arts du cirque, Auch / L'Agora, scène conventionnée en Aquitaine

Avec le soutien de L'Echalier, agence de développement culturel en milieu rural



Les Vadrouilles

Collectif AOC

Les Vadrouilles d'AOC, des intrusions circassiennes dans l'espace public !

Un mât chinois...

Un fil-de-fériste au ras du sol évoquera la répétition du geste, celui de l'aller-retour, du trajet quotidien et de l'imaginaire qu'ils peuvent pourtant comporter.

Un trampoline posé contre un bâtiment comme appui scénographique dans un numéro mêlant danse, rebond et acrobatie.

Un portique de trapèze ballant sur lequel évoluera un duo homme/femme empreint de risque et de tendresse.

Du jonglage...

Par ces petites intrusions, le Collectif AOC va à la rencontre du public, le retrouver chez lui dans son espace familial.

Samedi 16 juin entre 10 h et 12 h

Marché place Lafayette

Jonglage : Laurent Pareti / mât chinois : Fabian Wixe / crieurs de rue : Laurent et Marc Pareti / portés : Annick Ferrasse et Sébastien Brun

Dimanche 17 juin à 12 h 30

Parc François-Mitterrand

Durée : 40 à 50 min

Fil : Chloé Duvauchel / mât chinois : Fabian Wixe / trapèze : Marlène Rubinelli et Marc Pareti / trampoline : Gaëtan Levêque

Production Collectif AOC, avec le soutien de la Ville de Reims, du Conseil régional Champagne-Ardenne/ORCCA

AOC est une compagnie conventionnée par la Drac Aquitaine avec le soutien de la Ville de Boulazac

AOC, compagnie associée à l'Agora, PNAC de Boulazac

DES M E

PLATEAU / DEUX SOLI

Jeudi 14 juin à 20 h 30

PAGA – salle du Théâtre Terrain Vague

Durée : 2 h avec entracte

À partir de 15 ans

Tarif : de 5 à 10 € [pour les deux spectacles]



Y'a trop de bruit pour que je puisse t'aimer

Collectif a.a.0

Dans ce solo créé au Théâtre Saragosse, Carole Vergne aborde les rapports amoureux sous l'angle de la relation paradoxale à deux. Une relation ambiguë faite de contraires et de contraintes. Et le paradoxe est total quand la danse est interprétée en solo pour suggérer la dualité. Il faudra donc que la danseuse cherche, seule, les matériaux contradictoires du plaisir et du désir, dans les oppositions des postures et les contraintes de l'espace qui obligent la danse à inventer des mouvements en résistance permanente. Le déséquilibre, le renversement, la torsion, l'échappée. Le vocabulaire est original et la danse est sensuelle et tonique.

Chorégraphie et interprétation : Carole Vergne

Assistant à la chorégraphie : Michel Vincenot

Création lumière : Florent Blanchon

Création sonore : Loïc Lachaize, Johann Loiseau, Carole Vergne

Installations : Hugo Dayot et Carole Vergne

Administration : Pascale Garbaye

Production : a.a.0 – Am Angegebenem Ort

Co-production : Oara (Office artistique de la Région Aquitaine) - Iddac (Institut départemental de développement artistique et culturel) organisme partenaire du Conseil général de la Gironde - Espaces Pluriels, scène conventionnée danse théâtre Pau Béarn - Melkior théâtre/La Gare Mondiale (Bergerac) - Théâtre Georges-Leygues et Théâtre du Terrain Vague (Villeneuve-sur-Lot)

In & Out

Exposition

Du samedi 9 au dimanche 17 juin

au Centre culturel Jacques-Raphaël-Leygues

« La danse est mouvement.

Mouvement d'un corps qui s'éprouve dans les enjeux du déséquilibre. L'exposition en tant que manifestation plastique, emboîtant le pas de ces états fragiles, s'inscrit dans le sillage de ces co-incidences spatiales et corporelles.

Ainsi pour la danse, si la trace indique et soulève de sa marque le passage du corps dansant, elle manifeste également au lieu même de son empreinte, le signe de son absence.

D'une dérobée où ne s'y devine plus que la capricieuse caresse.

Comme l'érosion de la pluie creuse les sillons de la roche.

La larme, le tissu dévoilé de nos peaux.

À leur manière, chacun des objets ainsi présentés aura été tour à tour complice de la mise en mouvement du corps dansant, ou selon le cas, une des résultantes teintées par l'effleurement de cette effervescence.

Parce que la danse peut devenir image, des images avivées, qui font voyager nos pensées... des pensées tracées dans un mouvement de secrète reconnaissance. »

Collectif a.a.0

Cibararius Signatus

(Bernard l'hermite dansant)

Compagnie le Corps Sage

« Ce n'est pas si facile que cela d'être au même endroit que son corps. L'espace et le temps réunis... »
Dany Laferrière

Le bernard l'hermite est un crustacé sans coquille. Il se met à l'abri des regards et du danger en se cachant dans une coquille vide. Quand il grandit, il change de coquille. La traversée de coquille à coquille est une épopée à laquelle on peut assister en se penchant au-dessus des flaques à marée basse. Le bernard l'hermite cherche son chemin entre mille écueils : une voie moyenne peut-être entre repliement identitaire et strip-tease sur Facebook, entre voile intégral et crépitements des flashes...

Parties de corps, ceintes ou non par le vêtement, dévoilant ou non les différentes couches de peau ou d'identité. Apparition ou disparition du moi dans le corpus de mouvements aléatoires ou écrits, dansant de toutes les manières... Traversé par les regards ou transparaît la vérité d'un être mis à nu.

L'instant ou le temps s'arrête où l'interprète, l'individu, la femme se trouve là, au moment même.

Conception et interprétation : Isabelle Avid
Regard extérieur : Marcela San Pedro (chorégraphe à Genève)
Consultant artistique : Michel Vincenot (directeur de l'Espaces Pluriels, scène conventionnée danse-théâtre Pau Béarn)
Création lumière, régie générale : Boris Molinié
Conception sonore : Cédric Moulié
Textes, musiques additionnelles : Eddie Ladoire, Patrick Bouvet, David Lang, Pierre Henry
Création costume et objet plastique : Inge Zorn-Gauthier



Destination... ailleurs, Ma valise Emoi...

Atelier chorégraphique municipal

« Un hall de gare... attente, interminable attente.
Une valise... je ne prends Rien ou Rien qu'une chose précieuse !
Je ne me sépare de rien, je prends Tout !
Voyages... sans limites, sans frontières... »

Ce spectacle à vocation intergénérationnelle rassemble 20 danseurs âgés de 5 à 50 ans autour d'une création sur le thème du voyage : « ce qu'on emporte, ce qu'on laisse pour voyager ». Les deux chorégraphes, Catherine Boullenger et Sophie Deparis, y mettent en valeur l'importance de la transmission.

Vendredi 15 juin à 19 h

Maison des Aînés

Durée : environ 30 min

Tout public

Gratuit

Chorégraphie : Catherine Boullenger et Sophie Deparis

Musique : Ibrahim Maloof, musique Yiddish



Spectacle de Hip-Hop

Atelier de danse Hip-Hop du Centre culturel Junior association Libre Danse

« Danse, Danse, Danse, rythmée par la musique, livrée à travers le corps. Tout s'anime et invite à la Danse... »

Coup de projecteur sur la danse hip-hop avec professionnels et amateurs villeneuvois. « Tout s'anime et invite à la danse », tel est le message qu'ils vous transmettront à travers un duo, une représentation des ateliers de hip-hop du Centre culturel et une création de la junior association Libre Danse. Mais parce qu'il ne suffit pas de montrer, les intervenants partageront leur passion au cours d'un atelier d'initiation.

Samedi 16 juin à 16 h

Parvis de l'église Sainte-Catherine

En cas de mauvais temps - halle du marché (rives du Lot)

Durée : 1 h

Tout public

Gratuit

Chorégraphie : Nahim et Belo



Foire 'e 'e 'e trouille

Foire-trouille

**Ateliers du Centre culturel
accompagnés par Alain Gautré**
Déambulation dans une ambiance forraine

« Il était une foire cruelle, tendre et folle, allumée de vampires et d'ogresses assoiffés par des rires étranges venant des confins du mystère. »

Voilà bien un avant-goût de ce spectacle mobile créé par l'équipe dynamique d'intervenants des ateliers municipaux du Centre culturel : Sophie Deparis en danse contemporaine, Christine Vojinovitch en photo, Frédéric Chinzy et Fany Parra en théâtre, et Philippe Depaire en cirque, sous la direction d'Alain Gautré, auteur des textes mis en scène. Ils invitent le public à se joindre à la troupe des 126 artistes en herbe qui vous feront découvrir des numéros insolites et drôles. Rires, étonnements et suspens seront au rendez-vous de ces deux représentations qui ouvriront, en fanfare, la 3^e édition du festival Aux Arts Citoyens !

Samedi 9 juin à 20 h
Dimanche 10 juin à 16 h 30

Haras nationaux

Durée : 2 h

Tout public

Gratuit





Variations Spinoza

Compagnie Vous Etes Ici
Faire sortir la philosophie des livres
et des amphithéâtres

Spinoza, ça parle vraiment de la vie, en tout cas, c'est comme ça qu'on le ressent, nous autres, jeunes comédiens.
Les cours ou les écrits de Gilles Deleuze, ça nous fait vraiment grandir, ça nous ouvre des perspectives vers lesquelles on ne serait sans doute jamais allé sans ça.

Le spectacle, *Variations Spinoza*, s'écrit au pluriel.
Notre idée, c'est de le faire bouger sans cesse, de le moduler, de retrancher ici, de rajouter là, au fur et à mesure des représentations.
De changer de thème, d'angle d'approche.
Ce n'est pas une chose commune dans le théâtre, le spectacle évolue, mais globalement sa structure reste la même.
Une des originalités de ce projet, outre le fait de faire un spectacle philosophique, c'est celle-là : faire un spectacle en évolution permanente. Comme nous.

« Peu importe que vous l'ayez lu ou pas, je raconte une histoire ... »
Gilles Deleuze

De Jean-Baptiste Azéma et Samuel Vittoz avec Jean-Baptiste Azéma

Mardi 12 juin à 19 h
Bar La Croche
Samedi 16 juin à 14 h 30
Bibliothèque municipale (Centre culturel)
Durée : 50 min
À partir de 15 ans
Gratuit



Woyzeck

Les Oiseaux de passage
d'après Georg Büchner

Woyzeck, un jeune soldat, vit difficilement. Pour satisfaire aux besoins de sa femme, Marie, et de leur fils, il sert de cobaye au docteur et de subalterne au capitaine de la garnison. Ces mauvais traitements le font de plus en plus tomber dans la folie. Lorsqu'il soupçonne Marie de fréquenter le tambour-major, il perd la raison et, par jalousie, la tue. L'histoire est inspirée de l'affaire de Johann Christian Woyzeck (1780-1824), ancien soldat, fabricant de perruques et coiffeur sans emploi, accusé d'avoir poignardé son amante, veuve du chirurgien Woost, le 21 juin 1821.

Woyzeck est la dernière création théâtrale de Georg Büchner, écrite en 1837, inachevée, elle se présente sous la forme de 4 ébauches. Bertolt Brecht a fait connaître cette pièce au XX^e siècle, aujourd'hui considérée comme un classique de la littérature allemande.
Ce qui est le plus troublant dans toute l'œuvre de Büchner, c'est de constater qu'il part toujours d'un événement réel ou préexistant, pour ensuite développer à la fois des théories sociales progressistes et un degré de poésie qui contraste avec les situations parfois terre-à-terre, à l'origine de ces événements.
Dans *Woyzeck*, cette mécanique atteint son sommet.

Mercredi 13 juin à 21 h
et **jeudi 14 juin à 10 h (séance scolaire)**
Parc des Expositions sous chapiteau
Durée : 1 h 20
À partir de 11 ans
Tarif : de 5 à 10 €

Mise en scène : Fausto Olivares
Comédiens : Jean-Marc Foissac, Vladia Merlet, Stéphanie Ansquer, Irène Dafonte, David Sanhes, Olivier Suaud, Fausto Olivares
Décor : Jaime Olivares
Musique : Michel Haze
Costumes : Shirin Khalili

Co-Production : Les Oiseaux de Passage, le Théâtre des 2 mains, le Théâtre Georges-Leygues de Villeneuve-sur-Lot
Avec la collaboration du Conseil général des Landes, de la Ville de Talence, de la Ville de Portet-sur-Garonne, de la Friche Laiterie de Strasbourg

Le Siphon

Le Petit Théâtre de Pain
Tragédie policière (création 2012)

« Avec ce texte, Aurélien Rousseau s'affirme comme une grande plume du genre policier, la référence annoncée à Patrick Manchette est largement méritée. »

Le Siphon est une cocotte sans soupape qui explose. C'est l'histoire d'un chauffeur de métro qui refuse obstinément de changer de ligne, d'une fille qui tue pour donner un sens à la mort de son père, d'un ancien taulard qui fait du crochet, d'une prostituée amoureuse, d'un commissaire qui ne cherche pas grand chose, d'amours instables et de chiens tout droit sortis des enfers... et au bout d'un drap, un automatique. Enigmatique et presque banal. Se faire violence pour obéir ou désobéir reste bien sûr le quotidien des moins que rien qui cherchent un compromis pour vivre avec un peu de dignité. Un vrai bouquet de violence ordinaire.

Un collectage de faits divers, de témoignages en quête de légèreté, une enquête dans les bas-fonds, juste en dessous du prêt à penser. Du Grand Guignol qui aurait les pieds sur terre, et les mains dans le cambouis.

Une mascarade pour dix acteurs.

C'est un peu déprimant votre affaire, non ? Pas tant que ça, et après tout...

Même un tout petit rire dans le métro, ça peut résonner très fort.

« Une esthétique visuelle impeccable. Et une troupe parfaite, dont chacun des dix membres passe d'un rôle à l'autre, méconnaissable, empruntant à toutes les disciplines et à tous les registres. Il y a de la grande marionnette dans les chiens des tréfonds, du clown gris dans les égarés, de l'automate dans les hommes gris, de la danse dans le moindre mouvement et du théâtre dans tout le reste. Et surtout, partout, toujours de l'humain. Débordant à chaque scène. Dérisoire et magnifique. »

Jacques-Olivier Badi

Vendredi 15 juin à 14 h 30 (séance scolaire)

Samedi 16 juin à 21 h 30

Esplanade du Musée de Gajac

Durée : 2 h 20

A partir de 14 ans

Tarif : de 5 à 10 €

Mise en scène : Ximun Fuchs

Écriture : Aurélien Rousseau

Distribution : Mariya Aneva, Cathy Coffignal, Maika Etchecopar, Hélène Hervé, Fafiole Palassio, Éric Destout, Manex Fuchs, Guillaume Méziat, Tof Sanchez & Lontxo Yriarte

Lumière : Josep Duhau

Création musicale : Ximun Fuchs

Espace sonore : Philippe Barandiaran & Peio Sarhy

Scénographie : Josep Duhau & Ximun Fuchs

Construction : Ponpon

Costumes : Muriel Liévin & Odile Béranger

Chorégraphie & direction chant : en cours de distribution

Régie générale : Josep Duhau

Administration : Elorri Etcheverry, Aurélie Lambert & Vincenç Claverie

Diffusion : Elorri Etcheverry & Ximun Fuchs

Presse : Guillaume Méziat

Com : Vincenç Claverie

Affiche : Lontxo Yriarte

Harri Xuri, fabrique des arts de rue - Sivom Artzamendi (64), Communauté de communes Garazi Baigorri - Scène de Pays Baxe Nafarroa (64), Le Parnasse, Ville de Mimizan (40), Le Fourneau, Centre national des arts de la rue, Brest (29), L'Atelier 231, Centre national des arts de la rue, Sotteville-lès-Rouen (76), L'Usine, lieu conventionné dédié aux arts de la rue, Tournefeuille (31), La Paperie Centre national des arts de la rue, Saint-Barthélemy d'Anjou (49), la Scène nationale Bayonne-Sud-Aquitain, Bayonne (64), le Créa Fonds, l'Office culturel départemental Dordogne-Périgord, L'Oara - Office artistique de la Région Aquitaine, l'Iddac - Institut départemental de développement artistique et culturel de la Gironde, la Drac Aquitaine, le Conseil régional d'Aquitaine, le Conseil général des Pyrénées-Atlantiques, le Conseil général des Landes, la Commune d'Anglet (64), la Commune de Louhossoa (64).



Si j'étais grand, rêves et utopies d'une enfance d'aujourd'hui



Si j'étais grand - édition 2010

Motus et bouches cousues

Atelier théâtre municipal

« Motus et bouches cousues, c'est l'expérimentation du silence, du geste précis, de l'émotion véhiculée par le regard et le corps, la situation suggérée par un rythme et une mise en scène. La musique, en fond, accompagne les scènes sans les justifier. Par le biais de ces performances de courte durée, nous tentons, cette année, de mettre un pied dans l'univers magique du théâtre muet. »

Saynètes écrites et mises en scène par les participants aux ateliers théâtre du Centre culturel de Villeneuve-sur-lot et par Frédéric Chinzi.

Samedi 16 juin à 14 h
Théâtre Georges-Leygues

Durée : 2 h
Tout public
Gratuit (réservation conseillée)

J'ai cinquante ans et je vous emmerde

Atelier théâtre municipal

« Colette Pichon est une femme réservée, veuve et sans emploi. Durant la première moitié de sa vie, elle a été la victime des dénués d'humanité, de ceux qui écrasent pour s'élever eux-mêmes, de ceux qui parlent trop pour ne pas écouter. Mais, ce matin, elle a cinquante ans et bien que la journée s'annonce mal, elle va prendre un tournant surprenant qui va changer toute sa vie. Parfois, il suffit de prendre ses rêves pour une réalité... »

Création écrite par Fanny Parra, mise en scène par Fanny Parra et Frédéric Chinzi, interprétée par les participants adultes de l'atelier théâtral du Centre culturel de Villeneuve-sur-lot.

Samedi 16 juin à 20 h 30
Théâtre Georges-Leygues

Durée : 1 h
Tout public
Gratuit (réservation conseillée)

Compagnie du Réfectoire

Trois auteurs phares du théâtre pour la jeunesse ont creusé la question des rêves et des utopies d'une enfance d'aujourd'hui, avec leur force, leur humour, leur exigence.

Dans *L'Enfant de par là-bas*, Jean-Pierre Cannet raconte l'histoire de Polin qui, après la perte de ses parents dans l'incendie de leur caravane, vit avec ses deux grand-mères ; l'une lit l'avenir, l'autre est funambule. Cet enfant du voyage ne veut ni être placé en famille d'accueil ni aller à l'école. Cannet livre un texte puissant qui transporte au-delà des apparences et des préjugés.

Chez Bruno Castan, un petit groupe de jeunes gens pioquent tranquillement, adossés à un muret. Un village ? Une rue ? En tout cas, il ne se passe pas grand-chose, c'est *La Glume*. On parle de tout, de rien. De la façon dont on voudrait mourir. Comme l'utopie majeure ? Ça pourrait être sombre, mais la verve désespérément optimiste de Castan emporte le morceau.

Dans *Deux citrons*, Philippe Dorin crée, comme souvent et pour notre plaisir, des situations presque immobiles dans lesquelles il instille un mouvement quasi imperceptible et pourtant inexorable. À la manière d'une ritournelle, ses personnages sont des enfants qui jouent, des enfants qui jouent des rôles, des rôles de théâtre, un théâtre dans le théâtre. En pointilliste, Dorin propose une partition douce-amère, pleine de charme et de tendresse.

« Écrire et créer pour... »

Si j'étais grand est une commande de textes que nous passons aux auteurs avec la complicité des éditions Théâtrales : nous leur proposons d'écrire pour des enfants et des adolescents acteurs sur le thème des rêves et utopies d'une enfance d'aujourd'hui. Cette invitation les questionne sur leur propre écriture : leur langue est-elle la même lorsqu'ils la destinent à des jeunes ? Inflexibles-ils ou simplifient-ils leur dramaturgie ? Se permettent-ils au contraire des excentricités toutes particulières ? Bousculent-ils les codes de la représentation ?

Chacun d'eux nous répond par un texte court et singulier que notre compagnie met en scène avec des groupes de jeunes. Chaque groupe de création rencontre l'auteur et nous leur assurons de jouer plusieurs fois leur production dans des conditions professionnelles. »

Adeline Dété et Patrick Ellouz - Compagnie du Réfectoire (Bordeaux)
www.compagnie-du-refectoire.com

Samedi 16 juin à 17 h 30
Centre culturel Jacques-Raphaël-Leygues

Durée : 1 h 45
Tout public
Gratuit (réservation conseillée)

Photo : DR

Mise en scène : Patrick Ellouz

Avec : Gaetan Barra, Emma Defosse, Emma Gassié, Victoria Lorenzo, Aoife O'Connel, Kathy Laurent Pourcel, Jeanne Soulard, Joseph Vitoux

Un projet en partenariat avec :

Le Centre Simone-Signoret - Ville de Canéjean (33), le Théâtre Georges-Leygues de Villeneuve-sur-Lot (47), l'Institut départemental de développement artistique et culturel de Gironde (Iddac, 33), le Conseil général des Landes (40), le Conseil général de Lot-et-Garonne (47), l'association Maquis'arts (47), l'association Sac de Billes à Mugron (40)

calendrier

SAMEDI 9 JUIN

11 h **Peinture Contact** p 17
Pyropat / Tour de Paris

20 H **Foire-trouille** p 08
Ateliers du Centre culturel accompagnés
par Alain Gautré / Haras nationaux

DIMANCHE 10 JUIN

14 H **Séance d'écoute sonore et musicale au jardin** p 21
C^{ie} Sylex / Jardin des Secrets (roseraie)

16 H 30 **Foire-trouille** p 08
Ateliers du Centre culturel accompagnés par Alain Gautré
Haras nationaux

LUNDI 11 JUIN

19 H **D'un retournement l'autre** p 14
De Frédéric Lordon - Compagnie Ultima Chamada
Foyer du théâtre Georges-Leygues

MARDI 12 JUIN

19 H **Variations Spinoza** p 09
Compagnie Vous Etes Ici / Bar La Croche

20 H **Il y a un trou dans mon saut** p 04
Atelier municipal de Cirque pour enfants
Centre culturel J.-R.-Leygues

MERCREDI 13 JUIN

18 H **A table !** p 04
Compagnie Anomaliques
Terrasse du Centre culturel J.-R.-Leygues

19 H 30 **L'Appel à Coins Coins** p 14
Compagnie du Soleil bleu / Centre culturel J.-R.-Leygues

21 H **Woyzeck d'après Georg Büchner** p 09
Les Oiseaux de passage / Parc des Expo. sous chapiteau

JEUDI 14 JUIN

10 H (séance scolaire) **Woyzeck d'après Georg Büchner** p 09
Les Oiseaux de passage / Parc des Expo. sous chapiteau

14 H **Le Goûter (séance scolaire)** p 05
Le Cheptel Aleïkoum / Parc des Expo. sous chapiteau

19 H p 17

Las llamas del vino

Valérie Ruiz ensemble, Lepôl'art / Cave Cossu

20 H 30 p 06

Cibararius Signatus (Bernard l'hermite dansant)

Compagnie le Corps Sage

Y'a trop de bruit pour que je puisse t'aimer

Collectif a.a.0 / Paga, salle du Théâtre Terrain vague

VENDREDI 15 JUIN

14 H 30 (séance scolaire) p 10

Le Siphon

Le Petit Théâtre de Pain / Esplanade du Musée de Gajac

18 H p 17

Las llamas del vino

Valérie Ruiz ensemble, Lepôl'art

Foyer du théâtre Georges-Leygues

19 H p 07

Destination... ailleurs, Ma valise Emoi...

Atelier chorégraphique municipal / Maison des Aînés

19 H p 05

Le Repas

Le Cheptel Aleïkoum / Parc des Expo. sous chapiteau

23 H p 16

Sangue

Pierre Mourles / Foyer du théâtre Georges-Leygues

SAMEDI 16 JUIN

10 H - 12 H p 05

Les Vadrouilles

Collectif AOC / Marché de la place Lafayette

11 H p 17

Peinture Contact

Pyropat / Tour de Paris

12 H p 16

LE ZË®

Surnatural Orchestra / Musée de Gajac

APRES-MIDI p 15

Les petits personnages

Compagnie La Nuit Venue / Dans les rues du centre-ville

14 H p 11

Motus et bouches cousues

Atelier théâtre municipal / Théâtre Georges-Leygues

14 H 30 p 09

Variations Spinoza

Compagnie Vous Etes Ici / Bibliothèque municipale (Centre culturel)

16 H p 07

Spectacle de Hip-Hop

Atelier de danse Hip-Hop du Centre culturel

Junior association Libre Danse / Parvis de l'église Sainte-Catherine

17 H 30 p 11

Si j'étais grand, rêves et utopies d'une enfance d'aujourd'hui

Compagnie du Réfectoire / Centre culturel J.-R.-Leygues

20 H p 05

Le Repas

Le Cheptel Aleïkoum / Parc des Expositions sous chapiteau

20 H 30 p 11

J'ai cinquante ans et je vous emmerde

Atelier théâtre municipal / Théâtre Georges-Leygues

21 H 30 p 10

Le Siphon

Le Petit Théâtre de Pain / Esplanade du Musée de Gajac

DIMANCHE 17 JUIN

12 H 30 p 05

Les Vadrouilles

Collectif AOC

Parc François-Mitterrand

13 H p 18

Pique-nique citoyen

Parc François-Mitterrand

AUTOUR DU PIQUE-NIQUE CITOYEN p 17

Peinture Contact

Pyropat / Parc François-Mitterrand

14 H 30 - 16 H p 18

Sieste musicale

Duo Jazzy avec Eric Séva / Parc François-Mitterrand

16 H p 19

Le Chapoto

Bachibouzouk compagnie / Maison de la Vie Associative

16 H p 19

Pour la gratuité

Atelier de Mécanique Générale et Contemporaine
Maison des Aînés

17 H 30 p 19

Où ! Los òmes !

La Mal Coiffée

Parc François-Mitterrand

18 H 30 p 19

Polyphonic System, le bal !!!

Ange B, M. Théron, H. Maquet et C. Gauthier
Parc François-Mitterrand

EXPOSITIONS

JUSQU'AU 31 AOUT / DETOURS [jardins] p 21

Compagnie Sylex / Parc François-Mitterrand, jardin des Pénitents, Roseraie, jardin de l'ancien Hôtel de Ville

JUSQU'AU 30 JUIN / Wood's Bad Vs RoBoClop p 20

Mathias Schweizer / m.190

DU 9 AU 14 JUIN / L'Expo Sonique p 21

Compagnie Iatus / Musée de Gajac

DU 9 AU 17 JUIN / In & Out p 06

Collectif a.a.0 / Centre culturel J.-R.-Leygues

DU 9 AU 30 JUIN / La Ville en couleurs p 21

Atelier de création de l'école d'art André-Malraux /
Théâtre Georges-Leygues, Place d'Aquitaine,
Cale de la Marine, Musée de Gajac, Centre culturel,
Haras nationaux, cour du Tribunal d'instance

Con- férences Spec- tacles

L'Appel à Coins Coins

Compagnie du Soleil bleu

En septembre 2008, la Nasa lâche 90 canards en plastique jaune dans un glacier au Groenland pour étudier les effets du réchauffement climatique. Depuis, aucune nouvelle... Ils ont disparu. Où sont passés les coins coins ? Nous avons décidé de partir à leur recherche. Ceci est un appel à coins coins, car vous aussi, vous pouvez aider la quête.

Oui, vous le pouvez ! YES YOU CAN(e) !
Même ici à Villeneuve-sur-Lot...

Mercredi 13 juin à 19 h 30

Centre culturel Jacques-Raphaël-Leygues

Durée : 30 min

Tout public

Gratuit (réservation conseillée)

Avec : Vincent Nadal et Pascal Vannson

Texte et mise en scène : Sébastien Laurier

Vidéos : Benoît Arène

Régie : Nicolas Brun

Production : Compagnie du Soleil Bleu (dans le cadre de la Pépinière du Soleil Bleu) Coproduction : Iddac - Institut départemental de développement artistique et culturel, Oara - Office artistique de la Région Aquitaine, Théâtre Jean Vilar d'Eysines, Théâtre Georges-Leygues de Villeneuve-sur-lot, Champ de Foire - Saint-André de Cubzac

Avec le soutien de la Région Aquitaine (aide à la mobilité internationale), du Conseil général de la Gironde, du Fonds Social européen, de Grand Nord - Grand Large, de la Compagnie du Ponant et de Freetime

La Compagnie du Soleil Bleu est conventionnée par le Ministère de la Culture/Drac Aquitaine, subventionnée par le Conseil régional d'Aquitaine, la Ville de Bordeaux et le Conseil général de la Gironde



D'un retournement l'autre

De Frédéric Lordon - Compagnie Ultima Chamada

Réunis dans une sorte de confrérie secrète, des banquiers, des hommes d'affaires, le Président de la France, son premier ministre et ses conseillers se rencontrent.

Vêtus d'un costume cravate, mais avec un bermuda en guise de pantalon, avec aux pieds des chaussettes fantaisistes et chaussés pour certains de baskets dorés, tous ces messieurs ridicules et totalement cyniques, semblent interchangeable. Ce sont des voix qui ne parlent pas d'eux mais décrivent leur position de banquier, de trader ou de Président de la République...

...en alexandrins.

Et cette crise incompréhensible dans le monde réel, racontée ici en alexandrins, devient plus claire et nous faisant rire, se fait tout à coup moins lourde à porter. Dans une mise en espace sans prétention, mais qui fait ressortir les rivalités et les coalitions, Lordon et Clémentin nous racontent le maintien d'un système qui devrait s'effondrer s'il n'était soutenu par des politiques à sa dévotion.

« Je pense que les institutions bancaires sont plus dangereuses pour nos libertés que des armées entières prêtes au combat. (...) Les institutions qui fleuriront autour des banques priveront les gens de toute possession (...) jusqu'au jour où leurs enfants se réveilleront sans maison et sans toit... »

Thomas Jefferson, troisième président des États-Unis en 1802

Frédéric Lordon

Élève de l'École nationale des Ponts et Chaussées et de l'Institut supérieur des Affaires, Frédéric Lordon soutient sa thèse de doctorat Irrégularités des trajectoires de croissances, évolutions et dynamique non-linéaire - Pour une schématisation de l'endométabolisme, en 1993 à l'EHESS. Il est aujourd'hui directeur de recherche au CNRS et chercheur au Centre de Sociologie européenne. Ses dernières publications concernent la crise financière : *Jusqu'à quand ? Pour en finir avec les crises financières* (Raisons d'agir, 2008), *La crise de trop - Reconstruction d'un monde failli* (Fayard, 2009), *D'un retournement l'autre, comédie sérieuse sur la crise financière, en quatre actes et en alexandrins* (Seuil, 2011).

Lundi 11 juin à 19 h

Foyer du théâtre Georges-Leygues

Durée : 1 h 10

À partir de 13 ans

Tarif : 3 et 5 €

Mise en espace : Luc Clémentin

Musicien : Sébastien Jarousse

Avec : Jean de Coninck, Roland Gervet, Renaud Danner, Simon Bellahsen, Ronan Porhel, Loïc Risser, Olivier Horeau, Serge Peyrat, Guy Cambreleng

Photo : Luc Clémentin

Les petits personnages

Compagnie La Nuit Venue

Matière du spectacle qui verra le jour à l'été 2012, au croisement du mime et du clown, les « petits personnages » s'invitent dans les rues et les commerces de Villeneuve-sur-Lot pour surprendre les habitants dans leur environnement habituel.

En se glissant dans la vie « tranquille » des gens, ces personnages lunaires donnent à voir leur propre vie poétique et décalée, révélant, par un jeu de miroir déformant, la nôtre.

Les petits personnages n'ont pas de masque, ils montrent le vrai, tout ce qu'on cache, ce qui nous est tabou, ce qu'on ne dit pas, rapport aux convenances. Ils reflètent à la fois les questionnements permanents de notre quotidien et les émotions qu'ils créent mais qui restent enfouies, camouflées par les codes sociaux. Le regard perdu, ils interrogent le public et ouvrent un espace de complicité partagée autour de ce qui les rapproche. Ils détournent la nature des choses du quotidien pour nourrir un comique de situation absurde.

Une approche humoristique et cocasse de ce que nous vivons à l'intérieur sans y donner de l'importance, de toutes ces situations que l'on juge trop rapidement dérisoires.

Samedi 16 juin après-midi
Dans les rues du centre-ville

Avec : Olivier Galinou, David Ponce, Anne-Laure Gros et Gil Lefevre

L'achatistes



Musique



Sangue

Pierre Mourles

Echange triangulaire entre voix, accordéon et manipulations électroniques

« Sangue mélange folk électrique et musique électronique. Attiré depuis longtemps par l'amplification et la distorsion, j'ai peu à peu construit une musique basée sur ce mélange anachronique entre chanson, accordéon et sons électroniques. De fait, mes expériences indélébiles du rock, du hip-hop, de la vibration électrique m'ont poussé très tôt à faire cohabiter le cri à la chanson, la mélodie tonale à la hargne sèche du rap, mes origines rurales aux multiples identités de ma mondialisation. »

Pierre Mourles

Pierre Mourles a suivi une formation de danse contemporaine. Il participe à différents workshops avec Wim Wandekeybus, Odile Duboc, Loïc Touzé, Carlotta Ikéda, Alain Platel, etc. Il co-chorégraphie avec David Wampach la pièce *Desra*. En 2004, il suit un cursus Jazz à l'école d'Arpeg à Paris et se forme auprès d'accordéonistes tels que Marius Manole (Taraf de Haïdouks), Gabi Levasseur (Titi Robin) et Daniel Mille. Il poursuit des formations sur les logiciels Pure-data et Modalsys.

Vendredi 15 juin à 23 h

Foyer du théâtre Georges-Leygues

Durée: 50 min à 1 h

Tout public

Tarif : 3 et 5 €



LE ZÈ©

Surnatural Orchestra

Conférence de et avec Hanno Baumfelder et Laurent Gehant

En déplacement exceptionnel dans votre ville, notre démonstrateur, Alex, se fera un plaisir de partager avec vous sa passion du ZÈ©, prototype innovant d'un futur jeu de musique virtuelle (en vente à partir de mars 2014).

Jouer de la mandoline, du tambour, ou même une symphonie... sur n'importe quel objet du quotidien, voire... sur rien (et sans apprentissage laborieux !) est l'enchantement que propose le ZÈ© ! Percussions, orchestre, sons de la vie quotidienne (de la moissonneuse-batteuse à la guerre nucléaire)... venez assister à ces impressionnantes démonstrations, obtenir les renseignements qui vous permettront de vous familiariser avec ce nouveau jeu, tester vous-mêmes « en live » les innombrables ressources du ZÈ© !

La Wii et les nouveaux jouets virtuels entrent dans nos vies.

Qu'est-ce que ça change en nous ? Dans notre rapport monde virtuel/monde réel ? Ce spectacle-démonstration apporte les réponses que vous donnerez aux questions qui ne se poseront pas.

Samedi 16 juin à 12 h

Musée de Gajac

Durée 40 min, suivi d'un pique nique sur la terrasse, amenez votre panier !!!

Tout public

Gratuit



Las llamas del vino

(Les flammes du vin) ou la révolution contemporaine

17

« Emociónalive » Valérie Ruiz ensemble, Lepól'art

Inspirée du tableau de David *La mort de Marat*

« Cette installation/performance questionnera ce qu'une œuvre peut offrir à une révolution aujourd'hui. Dans un monde où l'on ne sait plus apprendre à mourir, il faut vivre de manière très intense pour trouver et soulever encore l'appétit d'exister.

Partant de ce constat, la rencontre des arts plastiques et du flamenco m'est apparue comme évidente. Cette danse qui possède la capacité de traverser le temps par la dialectique du corps, je veux l'associer à la réflexion qui traverse l'ensemble de mes œuvres, mettant en lumière et mouvement de façon permanente les rituels de notre quotidien qui traversent les chocs de leur temps.

A cette réflexion, je souhaite ajouter le vin, qui ouvre et détend les âmes pour que de l'oubli ressurgissent le plaisir et la félicité. En effet, le lien à cette boisson nous renvoie toute sa symbolique, le regard et le sens de la juerga flamenca, sans oublier le vin et l'esthétique des vignes qui inspirent énormément de métaphores.

J'ai eu la chance de croiser le chemin d'une jeune danseuse de flamenco exceptionnelle, dont notre force, émotion et pluridisciplinarité communes nous ont permis de mener un dialogue haut en vérité et en découvertes lors de notre travail côte à côte.

La partition sonore improvisée par au moins deux artistes en dialogue constant complètera avec subtilité le débat. Une nouvelle lettre ouverte. »

Valérie Ruiz, Janvier 2011

Jeudi 14 juin à 19 h

Cave Cossu

Vendredi 15 juin à 18 h

Foyer du théâtre Georges-Leygues

Durée : 45 min

Tout public

Gratuit

Danse flamenco : Cynthia Cano, en invitée spéciale

Son, acteur de la scène émergente : Léonard GR, UFR Paris VIII

Voix et chant flamenco : Luis Miguel Perez Martin

Arts visuels, chorégraphie : Valérie Ruiz

Peinture Contact

Pyropat

Devenir une œuvre d'art...

Pyropat est un artiste villeneuvois qui crée ses œuvres en public et en improvisation.

La question du corps, de l'espace, de la matière physique le conduit à expérimenter la création sur le vif de différentes manières.

Pour le festival Aux Arts Citoyens ! il nous présente sa dernière expérience : la peinture contact.

Chaque samedi du mois de juin, entre 11 h et 12 h, au pied de la Tour de Paris à Villeneuve-sur-Lot et en partenariat avec le salon de « *Thé chez toi* », Pyropat vous propose de devenir une œuvre d'art.

L'artiste vous invite à revêtir un tee-shirt, à pénétrer dans l'espace de travail, face au public, et à ressentir une œuvre se construire sur vous.

Un moment ludique qui laissera des traces...

Samedis 2, 9, 16, 23 et 30 juin de 11 h à 12 h

Tour de Paris

Dimanche 17 juin

Parc François-Mitterrand autour du pique-nique citoyen



Installations/ performances

12 h 30

Les Vadrouilles

VOIR EN PAGE 05



Collectif AOC

Les Vadrouilles d'AOC, des intrusions circassiennes dans l'espace public !

Durée : 40 à 50 min - Tout public - Gratuit

Fil : Chloé Duvauchel - Mât chinois : Fabian Wixe - Trapèze : Marlène Rubinelli et Marc Pareti - Trampoline : Gaëtan Levêque

13 h

Pique-nique citoyen

Apportez votre panier pour partager un pique-nique « citoyen » sur les pelouses du parc.
Le café vous est offert !

Autour du pique-nique citoyen

Peinture Contact

VOIR EN PAGE 17

Pyropat

Devenir une œuvre d'art

14 h 30 - 16 h

Sieste musicale



Duo Jazzy avec Eric Séva

Une rencontre, une instrumentation improbable pour revisiter des compositions et standards autour d'une amitié de longue date... improvisation et liberté...

« ...Eric Séva, créateur d'univers pluriels et singuliers. ...Intensité, partage et rencontres, sa musique est une errance, un authentique jazz nomade, une musique cosmopolite et chantante, la rencontre d'un jazz en devenir et de sons qui touchent à l'inconscient collectif... »

Durée : 1 h 30 - Tout public - Gratuit

Eric Séva : saxophones - Didier Ithursary : accordéon

DIMANCHE 17 JUIN

Un dimanche en famille au parc F.-Mitterrand



16 h

Pour la gratuité**Atelier de Mécanique Générale et Contemporaine
Une traversée du texte de Jean-Louis Sagot-Duvauroux**

Sur scène, une boîte de coca-cola, un portrait de Margaret Thatcher, un emballage de téléviseur écran plat « Super Géant », trois emblèmes incontournables du libéralisme.

L'acteur conférencier se bagarre pendant 50 minutes avec le « Grand Capital ». Face au marché omni-présent, il nous fait prendre conscience des gratuités déjà acquises, dont certaines sont de plus en plus menacées. Il nous entraîne vers des alternatives non payantes, et nous propose d'expérimenter, sans retenue, une culture de la gratuité. Le Trac 47 s'associe en première partie du spectacle.

Maison des Aînés

Durée : 1 h 10 - Tout public - Tarif : 3 à 5 €

Texte : Jean-Louis Sagot-Duvauroux

Mise en jeu et dramaturgie : Jean-Philippe Ibos

16 h

Le Chapoto**Bachibouzouk compagnie
Théâtre d'objets, jeu d'acteur**

Le plus petit des grands cirks pour les tout-petits !

Le Chapoto n'est pas une histoire. C'est une invitation à la fantaisie, un délicieux instant de spectacle !

Le décor est dressé, une voix nous annonce que le spectacle va commencer « Bienvenue chez Rikiki, le plus petit des grands cirks pour les tout-petits ! Des numéros extra-beaux, sous le plus grand, des petits chapiteaux ! ».

Maison de la Vie Associative

Durée : 35 min - A partir d'1 an - Tarif : 3 €

Interprétation : François Duporge, marionnettiste - Mise en scène : Sophie Briffaut et François Duporge

17 h 30 **Deux concerts gratuits**

En cas de mauvais temps - Parc des expositions

Òu ! Los òmes !**La Mal Coiffée**

Cinq voix de femmes (chant et percussions)

Avec 3 albums à son actif depuis 2007, une énergie de feu et un chœur polyphonique d'une rare intensité, La Mal Coiffée remplit les salles partout où elle passe.

Elle s'est produite plus de 200 fois en concert à la suite de la sortie du premier album *Polyphonies Occitanes* en 2007, et a fait des apparitions remarquées à la télévision et en radio (le Fou du roi, Tenue de Soirée, Les Affranchis...).

La Mal Coiffée, c'est d'abord un souffle. Celui de cinq voix féminines, messagères d'une langue qui claque : l'occitan. Puisant dans le chant populaire languedocien, elles interprètent des trésors poétiques. Certains sont tirés de la tradition orale languedocienne.

D'autres sont signés des plus belles plumes de la langue occitane : Louise Paulin, Léon Cordes, Antonin Perbosc ou Jean-Marie Petit.

Durée : 1 h 15 - Tout public - Gratuit

Avec Myriam Boisserie, Hélène Arnaud, Karine Berny, Marie Coumes et Laetitia Dutech - Un partenariat Carrefour des Musiques et Danses Traditionnelles en Aquitaine

Polyphonic System, le bal !!!**Ange B, Manu Théron, Henri Maquet et Clément Gauthier
Quatre bouches pour danser**

Un champion de France du beat boxing, un flahutaire interstellaire, un charmeur de chabrettes et un bateleur polyphoniste, tous les quatre chantent, jouent et puisent dans la culture occitane -et dans bien d'autres- l'inspiration qui les anime, en y mêlant les influences qui ont jalonné leurs parcours musicaux.

Il se sont mis d'accord sur un répertoire commun, tiré des vieux chants à danser occitans, de ces chants que les anciens entonnaient rageusement quand l'argent faisait défaut pour payer « la musique ». Ces chants déploient sur un souffle continu tous les élans, toutes les ivresses qui font s'ébranler une assistance.

À la libre entente et à la légèreté propres au quartet, Henri Maquet, Ange B., Clément Gauthier et Manu Théron ajouteront cette fantaisie communicative, une force expressive et une efficacité qui ne forcent jamais le trait, gardant intacts la danse et les fonctions premières de ces musiques : bouger, se distraire et s'élever.

Durée: 1 h 15 - Tout public - Gratuit

Un partenariat Carrefour des Musiques et Danses Traditionnelles en Aquitaine

Expositions et balade multimédia



Wood's Bad Vs RoBoClop

Mathias Schweizer
Paysages polymorphes en kit

Tantôt Dr Jeckyl, tantôt Mr Hyde, Mathias Schweizer investit l'espace de la galerie m.190, puis les rues de la ville... Comme une horde sauvage, ses affiches feront naître de nouveaux enjeux domestiques et urbains et engageront une bataille... Au delà du dispositif, il s'agit pour Mathias Schweizer d'un exercice d'occupation à l'instar de la perversité et de l'outrance visuelle imposées par la communication de masse. Son travail nous amène sur des terrains glissants. Non dénué d'ironie, il interroge notre rapport à la ville et aux images.

Exposition du 12 mai au 30 juin
Ouvert du mercredi au samedi de 14 h à 18 h
et sur rendez-vous
m.190 - Magnac - 190 av du général de Gaulle
Gratuit



L'Expo Sonique

Compagnie latus

Installation sonore et ludique avec :
Cycllette, Pompe à Bulles, Gamel'Eau, Balles à Fond...

L'Expo Sonique propose un parcours dans une installation d'objets sonores animés, généralement amplifiés. Ces objets-machines sonores sont autonomes et agissent souvent d'eux-mêmes mais le visiteur peut aussi les tester, les manipuler, y « *mettre la main* ». Cette exposition plaît aux enfants qui doivent retrouver en elle cet esprit de construction et de bricole qui leur est propre. Ces créations-créatures sonores sont de natures variées : à base de petits moteurs qui actionnent telle ou telle autre matière (eau, plastique, polystyrène, bois...). Elles se nomment : Cycllette, Pompe à Bulles, Gamel'Eau, Balles à Fond... On tendra l'oreille vers l'intérieur des matières, on découvrira le son d'une baguette chinoise, d'une cymbale grossie, d'une tempête de neige... On s'attendra devant tel automate à rotation dégingandée au feulement espiègle. Une approche du sonore et du musical par un biais ludique, concret et original. La visite se fait soit en groupes (pour les scolaires, les centres de loisirs), soit librement en famille, elle est assurée par deux membres de la compagnie.

Du samedi 9 au jeudi 14 juin

Musée de Gajac

Durée : 35 min

A partir de 2 ans

Horaires :

- du lundi au vendredi de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h
- le samedi et le dimanche de 14 h à 18 h
- fermé les jours fériés

Tarifs : de 1 à 3 €

Plus de renseignements au 05 53 40 48 00
et musee@mairie-villeneuvesurlot.fr

Visites : Nathalie Blanchard et Arnaud Romet

Construction : Latifa Le Forestier, Rodolphe Bourotte, Arnaud Romet



Détours [jardins]

Compagnie Sylex

La compagnie de danse et arts associés, SYLEX, dirigée par l'artiste - chorégraphe Sylvie Balestra, poursuit son projet à l'échelle de la ville : DÉTOURS [Villeneuve-sur-Lot].

En 2011, l'équipe artistique avait proposé une exposition sur les ronds-points de la ville et un spectacle pour le festival Aux Arts Citoyens ! Cette année, SYLEX propose une balade sonore et visuelle dans la ville reliant plusieurs jardins.

Les visiteurs et les habitants pourront retirer des baladeurs mp3 à l'Office du Tourisme du Grand Villeneuvois et écouter des compositions sonores inspirées des jardins et de la ville, réalisées par François Dumeaux, musicien et compositeur.

Une proposition d'écoute en dialogue avec des photographies de Virginie Chibau, images mettant en scène les jardiniers et autres agents communaux qui façonnent la ville jour après jour et les habitants qui regardent leur ville.

Carte numérique interactive : www.ville-villeneuve-sur-lot.fr

Co-production : Théâtre Georges-Leygues (Villeneuve-sur-Lot), Drac Aquitaine, Conseil général de Lot-et-Garonne, Ville de Villeneuve-sur-Lot, Office du Tourisme du Grand Villeneuvois. Ce projet de balade multimédia a été sélectionné par le Conseil régional d'Aquitaine - Unité BnsA et Développements numériques dans le cadre de La Fabrique.

Jusqu'au 31 août

Visite libre dans le Parc François-Mitterrand, le jardin des Pénitents, la Roseraie et le jardin de l'ancien Hôtel de Ville

Dimanche 10 juin de 14 h à 16 h

A la Roseraie (Jardin des Secrets)

Séance d'écoute musicale et sonore au jardin

La compagnie Sylex vous invite pour vous glisser à l'oreille sons et musiques, passer cinq minutes au détour d'une promenade, plonger un moment dans le son ou encore tout ouïr de A à Z, à votre convenance. Un temps fort de DÉTOURS [jardins], une balade numérique dans la ville.

La Ville en couleur

Atelier de création de l'école d'art André-Malraux

Le festival Aux Arts Citoyens ! est l'occasion pour les élèves de l'école d'art du Grand Villeneuvois André-Malraux de porter un regard neuf sur certains lieux de la ville.

Ainsi, dans le cadre d'un projet mené par Hélène Driffort et réalisé par l'atelier création, *La Ville en couleurs*, des images de plusieurs bâtiments dans lesquels se dérouleront des événements du festival, et dont l'architecture aura été plastiquement métamorphosée, seront exposées sur les lieux-mêmes du festival, et ailleurs...

Du samedi 9 au samedi 30 juin

Théâtre Georges-Leygues, Place d'Aquitaine, Cale de la Marine, Musée de Gajac, Centre culturel, Haras nationaux, cour du Tribunal d'instance

Action culturelle

**Deux ateliers
vous sont proposés
autour des expressions
chorégraphiques invitées**



Workshop avec Carole Vergne
(interprète de *Y'a trop de bruit pour que je puisse t'aimer*)
Découverte d'un univers physique de travail

Samedi 16 juin de 10 h à 13 h
Centre culturel Jacques-Raphaël Leygues
Studio de danse (dernier étage)

Dans une approche sensible par le biais de phrases dansées, je proposerai des séquences assez courtes afin de mettre le corps en condition.
Pour le sol, se constituer un corps à mobilité tonique afin d'atteindre des sensations et des perceptions.
Travail sur l'écoute des empilements articulaires (relais musculaires)
Prise de conscience au sol des principes d'attaches musculaires (comment le dos et le bassin régissent ou réagissent).
Pour la verticale, alternance de stabilité et mobilité, déplacement dans l'espace, utilisation de la spirale.
Rester à l'écoute de la qualité et la quantité d'engagement musculaire.
L'objectif sera de mettre en application les outils proposés dans un contexte dansant.
Ce stage est ouvert aux pratiques inter avancées...
Inscriptions à la billetterie du théâtre Georges-Leygues
Tarif : 15 €



Danse Flamenco & Arts plastiques
Technique de craie et capture du temps en mouvement
La créativité pluridisciplinaire en binôme
(avec les artistes de *Las llamas del vino*)

**Samedi 16 et dimanche 17 juin de 10 h à 12 h
et de 14 h à 17 h**
Centre culturel Jacques-Raphaël Leygues

L'occasion d'explorer, avec la plasticienne Valérie Ruiz, une technique libre et sensible quel que soit le niveau des participants, des esquisses de dessin de modèle danseurs /danseuses en mouvement...
Technique de craie et capture du temps en mouvement (expression lyrique)...
L'occasion de rejoindre la technique du Flamenco avec une danseuse étoile de Murcia, Cynthia Cano, qui adaptera le stage aux différents niveaux des participants par groupe de niveaux en créant des chorégraphies qui s'harmoniseront ensemble en finalité selon les inscriptions.
Dans les deux cas la technique rejoindra le plaisir de faire.
Tarifs :
• 110 € pour 1 jour au choix - danse (intervenante Cynthia Cano) ou dessin (intervenante Valérie Ruiz)
• 160 € pour 2 jours au choix - danse (intervenante Cynthia Cano) ou dessin (intervenante Valérie Ruiz)
• 160 € pour 1 jour danse + 1 jour dessin
Le stage aura lieu avec un minimum de 5 stagiaires dans les deux disciplines, chacun des deux jours.
A apporter :
Matériel flamenco pour la danse
Matériel - craie grasse /papieranson spécial craie pour les esquisses
Inscriptions à la billetterie du théâtre Georges-Leygues

Informations pratiques

Renseignements, billetterie

Théâtre Georges-Leygues, boulevard de la République
47300 Villeneuve-sur-Lot.
05 53 70 37 24, tgl.billetterie@orange.fr
www.ville-villeneuve-sur-lot.fr

Combien ?

Tarifs : de 3 à 12 €

Séances tout public :

- Adultes : 12 € (spectacle *Le Repas*) et 10 € autres spectacles (moins 2 € pour les adultes possédant la carte VIC, salariés-adhérents d'un comité d'entreprise ou d'œuvres sociales, groupes à partir de 10 personnes)
- 3 €, 5 € ou 6 € (selon le spectacle) : scolaires, étudiants, moins de 25 ans, demandeurs d'emploi, intermittents du spectacle, handicapés en invalidité, publics empêchés (sur présentation du justificatif correspondant)

Séances en tarif unique :

- 5 € : adultes
- 3 € : scolaires, étudiants, moins de 25 ans, demandeurs d'emploi, intermittents du spectacle, handicapés en invalidité, publics empêchés (sur présentation du justificatif correspondant)

Pass adultes :

Composez votre sélection de 3 à 4 spectacles et bénéficiez de tarifs préférentiels.

Spectacles inclus dans le Pass :

Le Repas : 10 € la séance

Y'a trop de bruit pour que je puisse t'aimer - Cibararius Signatus,
Le Siphon, Woyzeck : 7 € pour chacune des séances

Séances scolaires :

3 € par élève et exonération pour les accompagnateurs

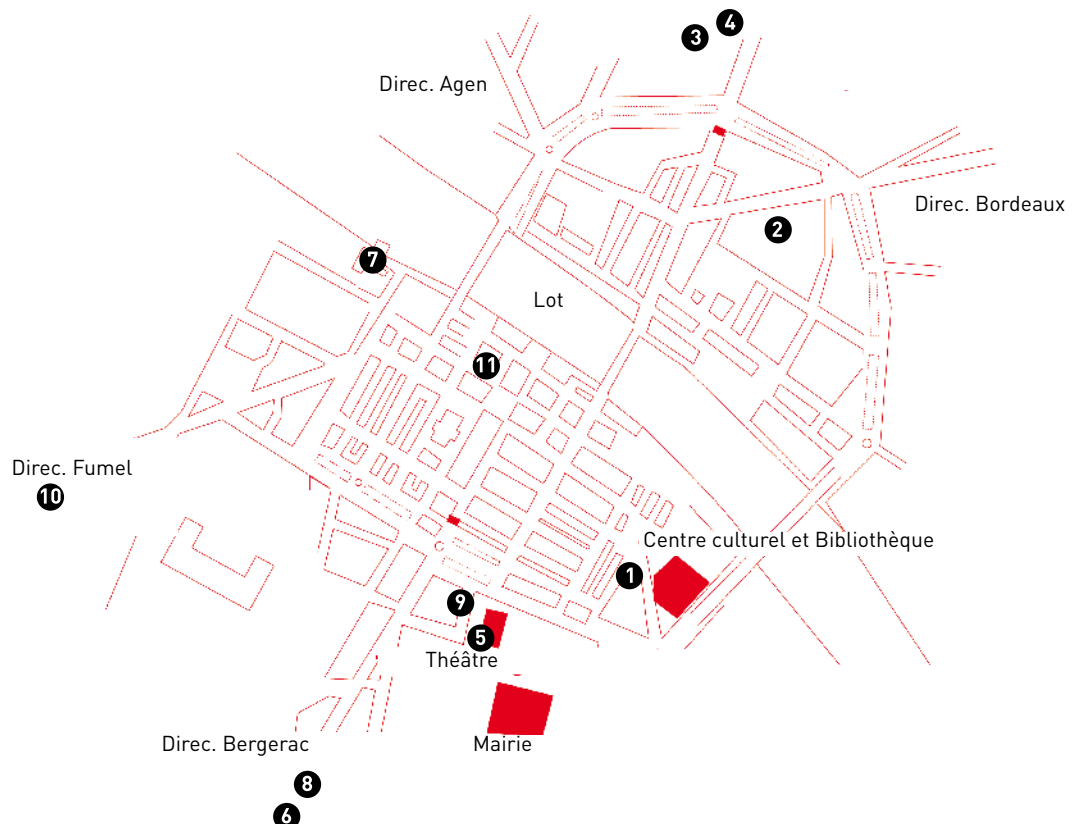
Modes de règlements acceptés : espèces, chèques, cartes bancaires, chèque-vacances

Les spectacles présentés dans l'espace public sont gratuits.

Durant le festival, accueil/billetterie de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30, et 30 minutes avant, sur le lieu de chaque représentation.

Où ?

- 1 Centre culturel Jacques Raphaël-Leygues et Bibliothèque - 23, rue Etienne-Marcel
- 2 Haras nationaux - 12, rue Bordeaux
- 3 Parc François-Mitterrand - Stationnement à proximité de la gare routière (rue des Silos) ou de la Maison de la Vie Associative, 54, rue Coquard
- 4 Maison des Aînés - 34 bis, rue Coquard - Maison de la Vie Associative - 54, rue Coquard
- 5 Théâtre Georges-Leygues et Mairie de Villeneuve-sur-Lot - boulevard de la République
- 6 Paga Théâtre Terrain Vague - Paga Sud, avenue du Général de Gaulle (sortie de ville, route de Monflanquin)
- 7 Musée de Gajac - 2, rue des Jardins
- 8 m.190 - 190, av. du Général de Gaulle
- 9 Cave Cossu - 8, rue Thiers
- 10 Les chapiteaux au Parc des expositions (Parc Georges Lapeyronie ou Parc des Fontanelles), avenue de Fumel
- 11 La Croche - 25, rue du Collège



En collaboration avec

l'école d'art André-Malraux de la Communauté d'Agglomération du Grand Villeneuvois, la Bibliothèque municipale, le Centre communal d'Action sociale, le collège Crochepierre, le lycée l'Oustal, le Théâtre Terrain Vague, les Haras nationaux, la Cave Cossu, l'association Coup de Cœur, Maquis'arts, La Croche - bar musical.

Remerciements

Elus et artistes qui soutiennent l'événement, Carrefour des Musiques et Danses traditionnelles, m.190, Trac 47, Ecole occitane d'été, Clara Mouches (stagiaire)

Crédits photos

Page 02 - Place Lafayette : Mairie de Villeneuve

Page 04 - Atelier cirque : Christine Vojinovitch / *A table !* : Anomaliques

Page 05 - *Le repas* : Milan Szypura / *Les Vadrouilles* : collectif AOC

Page 06 - Collectif a.a.O : Jean-Louis Duzert

Page 07 - C^{ie} le Corps Sage : C. Vojinovitch / Atelier danse : Christine Vojinovitch / Hip-Hop : Mairie de Villeneuve

Page 08 - *Faire-Trouille* : Christine Vojinovitch

Page 09 - *Variations Spinoza* : Vous Etes Ici / *Woyzeck* : les Oiseaux de Passage

Page 10 - *Le Siphon* : Djeyo

Page 11 - *Si J'étais Grand* : C^{ie} du Réfectoire

Page 14 - *L'Appel à Coins Coins* : Sébastien Laurier / *D'un retournement l'autre* :

Luc Clémentin

Page 15 - *Les petits personnages* : Caroline Legras

Page 16 - *Sangue* : Pierre Mourles / *Le Zèro* : Hanno Baumfelder

Page 17 - Pyropat : Frédéric Guibert / *Las Llamas del Vino* : LEPôL'ART

Page 18 - Eric Séva : JM Volta / *Les Vadrouilles* : Effets Mer / Parc François-Mitterrand : Mairie de Villeneuve

Page 19 - AMGC : Elisabeth Thailier / Polyphonic System : J.P. Bellet /

La Mal Coiffée : Nicolas Faure / *Le Chapoto* : Bachibouzouk

Page 20 - Mathias Schweizer

Page 21 - C^{ie} Iatus : C^{ie} Sylex : Virgine Chibau / *La Ville en couleurs* :

Hélène Driffort

Page 22 - Collectif a.a.O : Collectif a.a.O / Danse flamenco : LEPôL'ART

Aux Arts Citoyens ! est un festival organisé par la ville de Villeneuve-sur-Lot avec le soutien de :



La Commune
de Casseneuil soutient
Aux Arts Citoyens !

